31993L0093

DIRECTIVA 93/93/CEE A CONSILIULUI
din 29 octombrie 1993
privind masa și dimensiunile autovehiculelor cu două sau trei roți

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 100a,

având în vedere Directiva 92/61/CEE a Consiliului din 30 iunie 1992 privind omologarea de tip pentru autovehicule cu două sau trei roți [1],

având în vedere propunerea Comisiei [2],

în cooperare cu Parlamentul European [3],

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social [4],

întrucât piața internă cuprinde un spațiu lipsit de frontiere interne, în care este asigurată libera circulație a mărfurilor, persoanelor, serviciilor și capitalurilor; întrucât trebuie adoptate măsurile necesare în acest scop;

întrucât, în ceea ce privește masa și dimensiunile, autovehiculele cu două sau trei roți trebuie, în fiecare stat membru, să prezinte anumite caracteristici tehnice stabilite prin dispoziții obligatorii, care diferă de la un stat membru la altul; întrucât, ca o consecință a acestor diferențe, astfel de dispoziții constituie bariere în calea comerțului din cadrul Comunității;

întrucât aceste bariere în calea funcționării pieței interne pot fi îndepărtate dacă toate statele membre adoptă aceleași cerințe în locul normelor lor interne;

întrucât este necesar să se stabilească cerințe armonizate referitoare la masa și dimensiunile autovehiculelor cu două sau trei roți, astfel încât să se poată aplica fiecărui tip de vehicul procedurile de omologare de tip și de omologare de tip pentru componente stabilite în Directiva 92/61/CEE;

întrucât, date fiind amploarea și impactul acțiunilor propuse pentru sectorul respectiv, măsurile comunitare prevăzute în prezenta directivă sunt necesare și absolut esențiale pentru îndeplinirea scopului avut în vedere, și anume acela de a stabili omologarea de tip pentru vehicule la nivel comunitar; întrucât acest scop nu poate fi îndeplinit corespunzător de către statele membre în mod individual;

întrucât dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să oblige acele state membre care nu admit ca pe teritoriul lor autovehiculele cu două roți să tracteze o remorcă, să-și modifice normele,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Prezenta directivă împreună cu anexa sa se aplică pentru masa și dimensiunile tuturor tipurilor de vehicule, astfel cum sunt definite în articolul 1 din Directiva 92/61/CEE.

Articolul 2

Procedura pentru acordarea omologării de tip pentru componente privind masa și dimensiunile unui tip de autovehicule cu două sau trei roți și condițiile care reglementează libera circulație a acestora sunt cele prevăzute în capitolele II și III din Directiva 92/61/CEE.

Articolul 3

Orice modificări necesare pentru a adapta dispozițiile din anexe la progresul tehnic se adoptă în conformitate cu procedura stabilită la articolul 13 din Directiva 70/156/CEE [5].

Articolul 4

(1) Statele membre adoptă și publică dispozițiile necesare respectării prezentei directive până la 1 mai 1993. Statele membre informează imediat Comisia cu privire la aceasta.

Când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere în momentul publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

---

(1) JO L 225, 10.8.1992, p. 72.
(2) JO C 293, 9.11.1992, p. 1.
(3) JO C 337, 21.12.1992, p. 104 și Decizia din 27 octombrie 1993 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).
(4) JO C 73, 15.3.1993, p. 22.
(5) Directiva 70/156/CEE a Consiliului din 6 februarie 1970 privind apropierea legislațiilor statelor membre privind omologarea de tip a autovehiculelor și a remorcilor acestora (JO L 42, 23.2.1970, p. 1), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 92/53/CEE (JO L 225, 10.8.1992, p. 1).

(2) De la data menționată în alineatul (1), statele membre nu pot, din motive legate de masă și dimensiuni, să interzică punerea inițială în funcțiune a vehiculelor care se conformează prezentei directive.

Statele membre aplică dispozițiile menționate la alineatul (1) începând cu data de 1 noiembrie 1995.

(3) Statele membre comunică Comisiei textele dispozițiilor de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 5

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 octombrie 1993.

Pentru Consiliu

Președintele

R. URBAIN

ANEXĂ

DEFINIȚII, CERINȚE GENERALE ȘI SPECIALE

1. DEFINIȚII

În înțelesul prezentei directive:

1.1. *lungime*

înseamnă distanța dintre două plane verticale perpendiculare pe planul longitudinal al vehiculului și tangente la partea din față și respectiv la partea din spate a vehiculului. Toate componentele vehiculului și în special orice componente fixe care se extind spre fața sau spatele autovehiculului (barele de protecție, apărătoarele laterale ale aripii etc.) trebuie să fie incluse în interiorul celor două plane;

1.2. *lățime*

înseamnă distanța dintre două plane paralele cu planul longitudinal al vehiculului și tangente la vehicul pe fiecare parte a acelui plan. Toate componentele vehiculului și în special toate componentele fixe care se extind pe părțile laterale trebuie să fie incluse în interiorul celor două plane, cu excepția oglinzii (oglinzilor) retrovizoare;

1.3. *înălțime*

înseamnă distanța dintre planul care susține vehiculul și un plan paralel tangent la partea superioară a vehiculului. Toate componentele fixe ale vehiculului trebuie să fie incluse în interiorul celor două plane, cu excepția oglinzii (oglinzilor) retrovizoare;

1.4. *planul longitudinal*

înseamnă un plan vertical care este paralel cu direcția de mers rectiliniu anterior a vehiculului;

1.5. *masa fără încărcătură*

înseamnă masa vehiculului pregătit pentru utilizare normală și echipat după cum urmează:

— echipament suplimentar cerut numai pentru utilizarea normală;

— echipament electric complet, inclusiv dispozitivele de iluminare și de semnalizare luminoasă furnizate de către fabricant;

— instrumentele și dispozitivele impuse de regulile pe baza cărora a fost determinată masa fără încărcătură a vehiculului;

— cantitățile corespunzătoare de lichide necesare pentru a asigura funcționarea corectă a tuturor componentelor vehiculului.

NB: combustibilul și amestecul combustibil/ulei nu sunt incluse în această specificație, dar componente cum ar fi acidul acumulatorului, fluidul hidraulic, lichidul de răcire și uleiul de motor trebuie să fie incluse;

1.6. *masa vehiculului în stare de mers*

înseamnă masa fără încărcătură la care se adaugă masa următoarelor componente:

— combustibil: rezervorul este umplut în proporție de cel puțin 90 % din capacitatea stabilită de către fabricant;

— echipament suplimentar furnizat în mod normal de către fabricant, în plus față de ceea ce este necesar pentru funcționarea normală (set de scule, portbagaj, parbriz, echipament de protecție etc.),

NB: în cazul în care vehiculul funcționează cu un amestec ulei/combustibil:

(a) când combustibilul și uleiul sunt amestecate în prealabil, cuvântul „combustibil” trebuie să fie considerat ca însemnând un preamestec de combustibil și ulei de acest tip;

(b) când combustibilul și uleiul sunt introduse separat, cuvântul „combustibil” trebuie să fie considerat ca însemnând doar benzină. În acest caz uleiul este deja inclus la determinarea masei fără încărcătură;

1.7. *masa conducătorului auto*

prin convenție, se ia în considerare o cifră rotundă de 75 kg;

1.8. *masa maximă admisibilă din punct de vedere tehnic*

înseamnă masa calculată de către fabricant pentru condiții de funcționare date, ținând cont de factori cum ar fi rezistența materialelor, capacitatea de încărcare a pneurilor etc.;

1.9. *sarcina utilă maximă declarată de fabricant*

înseamnă sarcina obținută prin scăderea masei definite la punctul 1.6 și a masei conducătorului auto (definită la punctul 1.7) din masa definită la punctul 1.8

2. CERINȚE GENERALE

Următoarele dispoziții trebuie să fie respectate în timpul verificărilor:

2.1. dimensiunile trebuie să fie măsurate cu vehiculul având masa fără încărcătură și cu pneurile umflate la presiunea recomandată de către fabricant pentru masa fără încărcătură;

2.2. vehiculul trebuie să fie în poziție verticală și roțile într-o poziție care să corespundă mersului în linie dreaptă;

2.3. toate roțile vehiculului trebuie să fie în contact cu planul de susținere, cu excepția oricărei roți de rezervă.

3. CERINȚE SPECIALE

3.1. **Dimensiuni maxime**

3.1.1. Dimensiunile maxime autorizate pentru autovehiculele cu două, trei sau patru roți sunt după cum urmează:

3.1.1.1. — lungime: 4,00 m,

3.1.1.2. — lățime: 1,00 m pentru motoretele cu două roți,
2,00 m pentru alte vehicule,

3.1.1.3. — înălțime: 2,50 m.

3.2. **Mase maxime**

3.2.1. Masa maximă pentru autovehiculele cu două roți este masa admisibilă din punct de vedere tehnic, declarată de fabricant.

3.2.2. Masele maxime fără încărcătură pentru autovehiculele cu trei și patru roți sunt după cum urmează:

3.2.2.1. *autovehicule cu trei roți:*

270 kg pentru motorete;

1 000 kg pentru tricicluri (nu se ține cont de masa acumulatoarelor de tracțiune în cazul vehiculelor electrice);

3.2.2.2. *autovehicule cu patru roți:*

350 kg — cvadricicluri ușoare;

400 kg — cvadricicluri, altele decât cele ușoare, pentru transportul de persoane;

550 kg — cvadricicluri, altele decât cele ușoare, pentru transportul bunurilor (nu se ține cont de masa acumulatoarelor de tracțiune în cazul vehiculelor electrice);

3.2.3. Sarcinile utile maxime declarate de către fabricant pentru autovehiculele cu trei sau patru roți sunt după cum urmează:

3.2.3.1. *motorete cu trei roți:*

300 kg;

3.2.3.2. *cvadricicluri ușoare:*

200 kg;

3.2.3.3. *tricicluri:*

3.2.3.3.1. pentru transportul de marfă:

1 500 kg;

3.2.3.3.2. pentru transportul de persoane:

300 kg;

3.2.3.4. *cvadricicluri, altele decât cele ușoare:*

3.2.3.4.1. pentru transportul de marfă:

1 000 kg;

3.2.3.4.2. pentru transportul de persoane:

200 kg;

3.2.4. autovehiculele cu două, trei sau patru roți pot fi autorizate pentru a remorca o masă declarată de către fabricant, care să nu depășească 50 % din masa fără încărcătură a vehiculului.

Apendice 1

Document informativ privind masa și dimensiunile unui tip de autovehicul cu două sau trei roți

(a se anexa la cererea de omologare de tip pentru componente, atunci când aceasta este depusă separat de cererea de omologare de tip pentru vehicul)

Nr. de ordine (atribuit de solicitant): .....

Cererea pentru omologarea de tip pentru componente privind masa și dimensiunile unui tip de autovehicul cu două sau trei roți trebuie să conțină informațiile prevăzute în anexa II la Directiva 92/61/CEE:

— partea A punctele:
  — 0.1,
  — 0.2,
  — 0.4-0.6;
  — 1.2,
  — 2.1-2.5;
— partea C punctul 1.2.1.

Apendice 2

Numele administrației

Certificat de omologare de tip pentru componente privind masa și dimensiunile unui tip de autovehicul cu două sau trei roți

MODEL

Raport nr. ..... efectuat de către serviciul tehnic ..... la data .....

Omologarea de tip pentru componente nr. ..... Extensie nr. .....

1. Marca comercială sau denumirea vehiculului: .....
2. Tipul vehiculului: .....
3. Numele fabricantului și adresa: .....

   .....
4. Numele și adresa reprezentantului fabricantului (dacă există): .....

   .....
5. Data la care vehiculul a fost trimis pentru testări: .....
6. Omologarea de tip pentru componente acordată/refuzată [1].
7. Locul: .....
8. Data: .....
9. Semnătura: .....

---

[1] Se elimină ce nu corespunde.